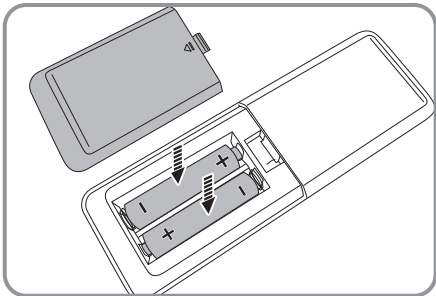
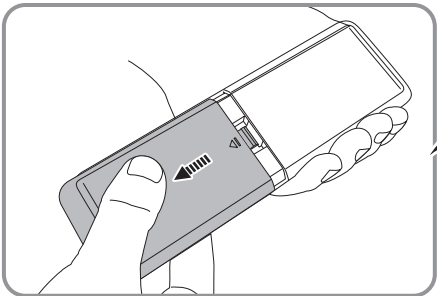
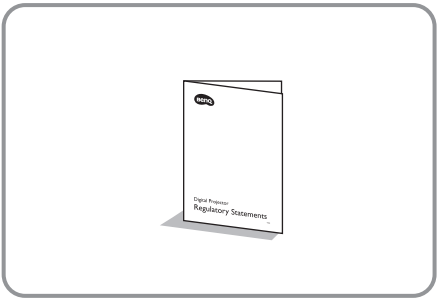
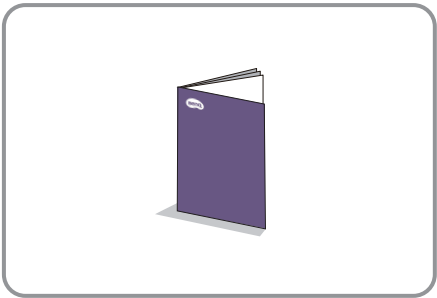
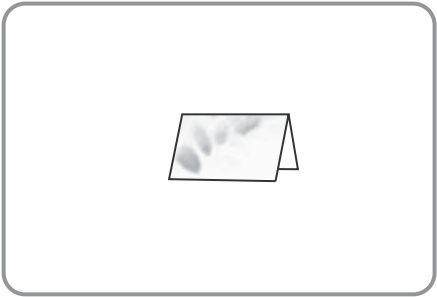
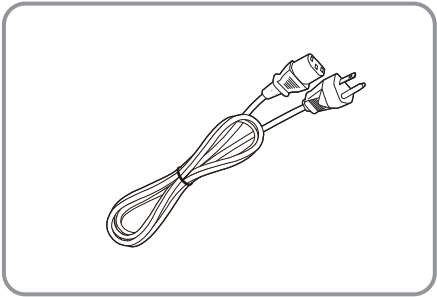
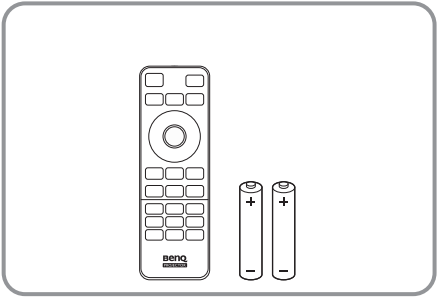
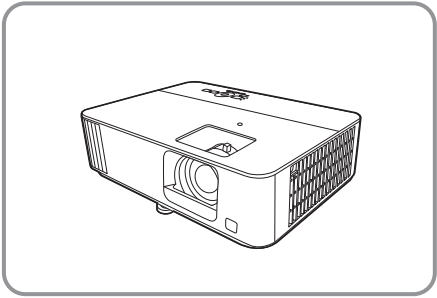


Wichtige Sicherheitshinweise

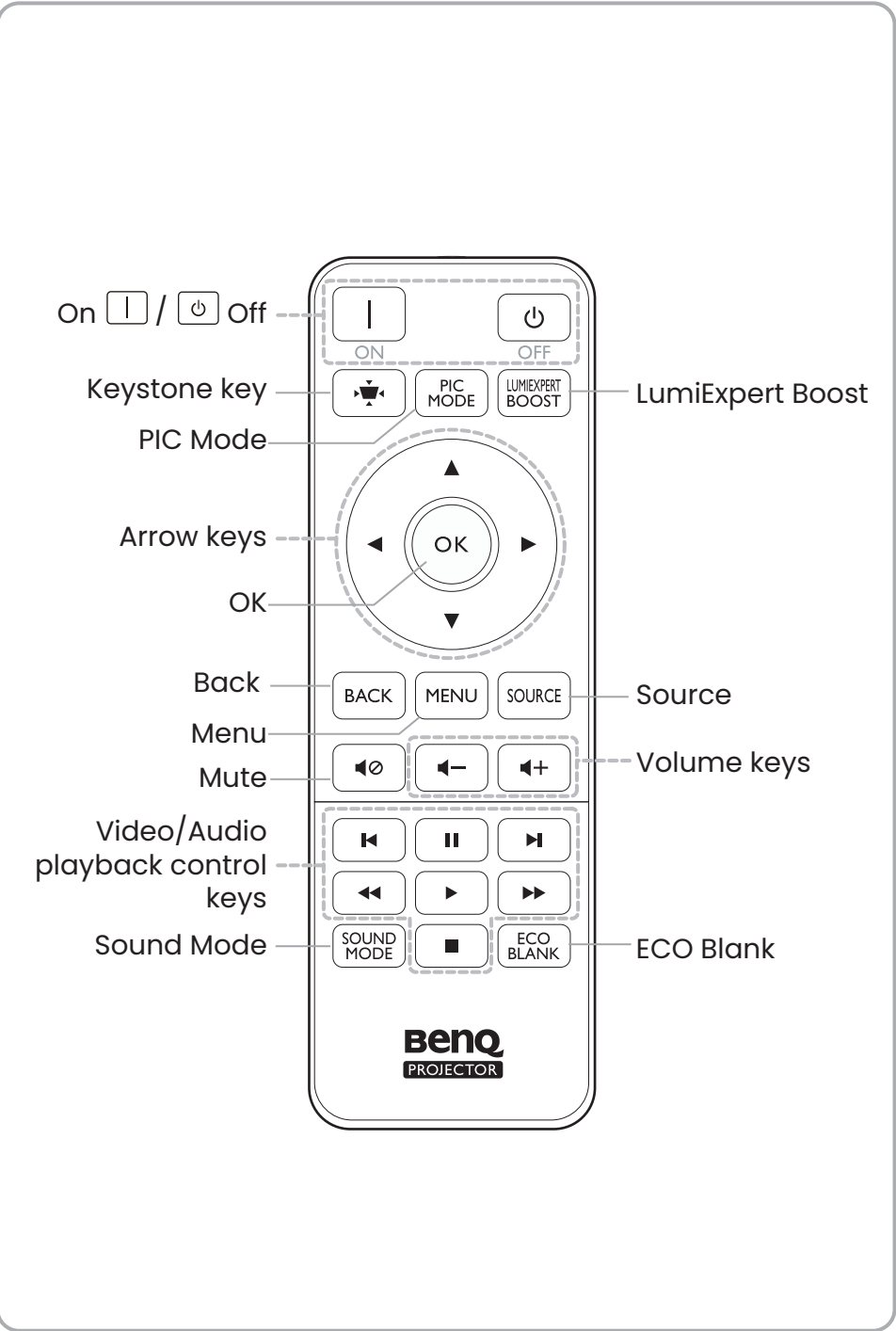
Der Projektor wurde so entwickelt und getestet, dass er die neuesten Normen für Sicherheit bei gewährleisten, müssen Sie jedoch die in diesem Handbuch und auf dem Produkt vermerkten Anweisungen befolgen.

Sicherheitshinweise

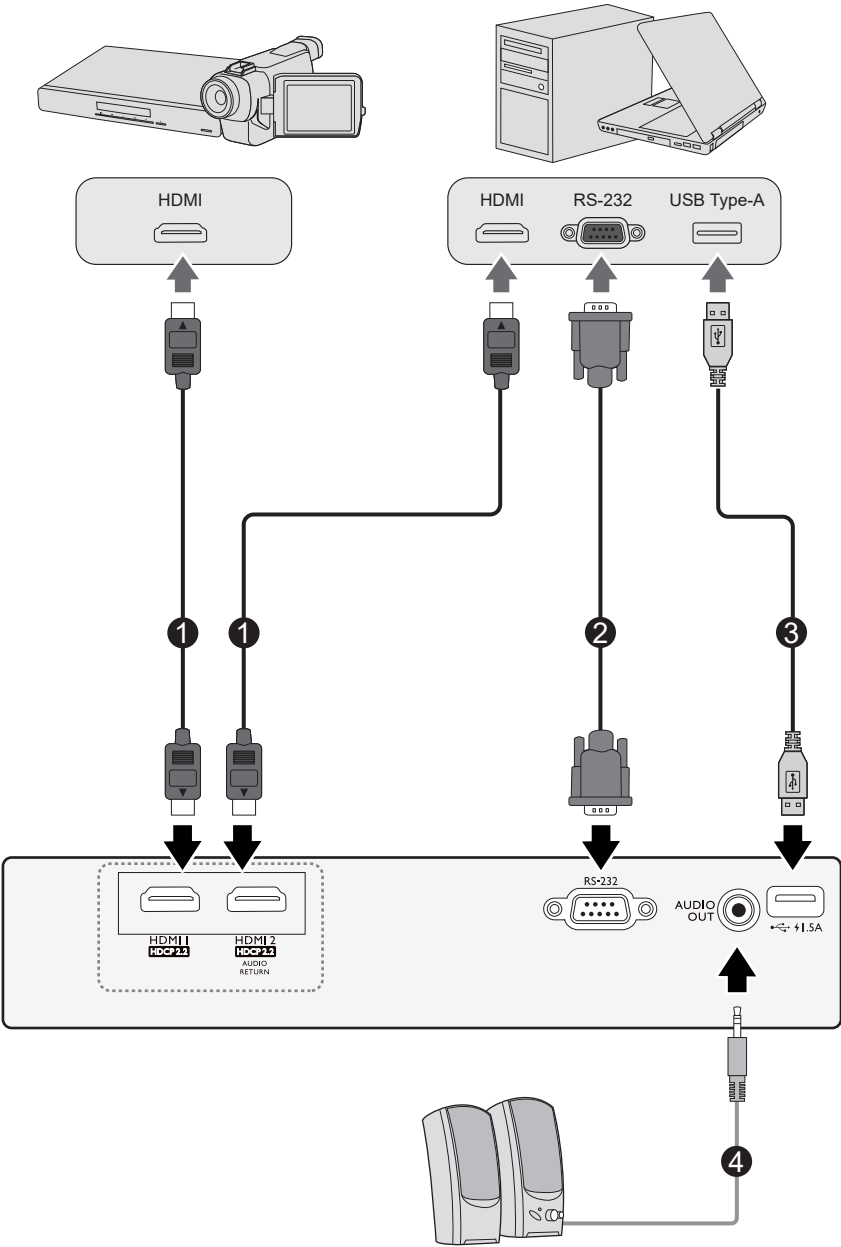
1. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Projektors dieses Handbuch. Bewahren Sie es auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.
2. Sehen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Projektorlinse. Durch das helle Licht können Ihre Augen geschädigt werden.
3. Wenden Sie sich, wenn eine Reparatur erforderlich ist, an einen autorisierten Kundendienst.
4. Öffnen Sie immer die Blende der Linse (falls vorhanden), oder entfernen Sie die Schutzkappe (falls vorhanden) von der Linse, wenn die Projektorlampe eingeschaltet ist.
5. In manchen Ländern ist die Netzspannung NICHT stabil. Dieser Projektor kann innerhalb eines Bereichs von 100 bis 240 Volt Wechselstrom betrieben werden. Er kann jedoch bei Stromausfällen oder Spannungsschwankungen von ± 10 Volt ausfallen. An Orten mit Stromausfällen oder instabiler Netzspannung sollten Sie daher in Verbindung mit dem Projektor einen Stromstabilisator, einen Überspannungsschutz oder eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) installieren.
6. Sorgen Sie dafür, dass die Projektionslinse bei Betrieb frei ist, da andernfalls Beschädigungen durch Wärme entstehen können oder Brandgefahr besteht. Um die Lampe vorübergehend auszuschalten, drücken Sie am Projektor oder auf der Fernbedienung auf die Taste ECO BLANK/BLANK.
7. Die Lampe wird während des Betriebs extrem heiß. Lassen Sie bei einem Lampenwechsel zunächst den Projektor ca. 45 Minuten lang abkühlen, bevor Sie das Lampenelement entfernen.
8. Benutzen Sie Lampen nicht über die angegebene maximale Nutzungsdauer hinaus. Übermäßige Nutzung der Lampen über die angegebene Lebensdauer hinaus kann in seltenen Fällen zum Zerschlagen führen.
9. Der Projektor muss unbedingt vom Netz getrennt werden, bevor das Lampenelement oder andere elektronische Bauteile entfernt werden.
10. Sorgen Sie für einen sicheren und stabilen Stand des Geräts. Andernfalls kann es herunterfallen und beschädigt werden.
11. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinanderzubauen. Im Inneren des Geräts stehen Teile unter Spannung.
Der Kontakt mit diesen Teilen kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Die Lampe ist das einzige vom Benutzer zu wartende Teil und mit einer abnehmbaren Abdeckung versehen. Andere Abdeckungen dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder entfernt werden. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen entsprechend qualifizierten professionellen Kundendienst.
12. Während das Gerät in Betrieb ist, treten möglicherweise aus dem Belüftungsgitter heiße Luft oder auffallende Gerüche aus. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt des Geräts hin.
13. Stellen Sie den Projektor nicht an folgenden Standorten auf:
 - Orte mit unzureichender Belüftung oder unzureichendem Platz. Der Abstand zur Wand muss mindestens 50 cm betragen, und die Belüftung des Projektors darf nicht behindert sein.
 - Orte mit sehr hohen Temperaturen, z. B. in Kraftfahrzeugen mit verschlossenen Fenstern und Türen.
 - Orte mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Konzentration von Staub und Zigarettenrauch. Hierdurch können optische Bauteile verunreinigt, die Nutzungsdauer des Projektors verringert und das Bild verdunkelt werden.
 - Orte in der Nähe von Feuermeldern
 - Orte mit Temperaturen über 40°C (104°F)
 - Orte in einer Höhe von über 3000 m (10000 Fuß).
14. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
 - Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Decke, auf Bettzeug oder auf eine andere weiche Oberfläche.
 - Bedecken Sie den Projektor nicht mit einem Tuch oder einem anderen Gegenstand.
 - In der Nähe des Projektors dürfen sich keine leicht entflammaren Stoffe befinden.Wenn die Belüftungsöffnungen blockiert sind, kann Überhitzung im Projektor zu einem Brand führen.
15. Stellen Sie den Projektor für den Betrieb immer auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Flächen mit einer Neigung von mehr als 10 Grad (nach rechts/links) bzw. 15 Grad (nach vorne/hinten). Die Verwendung des Projektors auf nicht waagerechten Flächen kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Lampe führen.
16. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf eine Seite. Andernfalls kann der Projektor umfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.
17. Treten Sie nicht auf den Projektor, und stellen Sie nichts auf das Gerät. Andernfalls können Schäden am Projektor sowie Unfälle und Verletzungen die Folge sein.
18. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor oder in seine Nähe. Wenn Flüssigkeiten in das Projektorinnere eindringen, kann dies zu Fehlfunktionen des Projektors führen. Wenn Flüssigkeit in den Projektor eingedrungen ist, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, und setzen Sie sich mit BenQ in Verbindung, um den Projektor reparieren zu lassen.
19. Dieser Projektor kann Bilder umgedreht anzeigen, so dass er auch an der Decke montiert werden kann.
20. ⚠ Die Deckenmontage des Projektors muss fachgerecht unter Verwendung des speziellen Deckenmontagesatzes von BenQ erfolgen.
20. Dieses Gerät muss geerdet werden.
- ⚠ Deckenmontage des Projektors Damit der Betrieb des BenQ-Projektors reibungslos verläuft und Verletzungen an Personen sowie Sachschäden vermieden werden, sollten Sie mit dem folgenden Sicherheitsaspekt vertraut sein. Wenn Sie den Projektor an der Decke befestigen möchten, sollten Sie unbedingt einen gut passenden BenQ-Deckenmontagesatz verwenden und sicherstellen, dass dieser fachgerecht und sicher installiert wurde. Falls Sie für den Projektor einen Deckenmontagesatz eines anderen Herstellers verwenden, besteht die Gefahr, dass der Projektor aufgrund einer unsachgemäßen Befestigung mit falschen/zu kurzen Schrauben von der Decke fällt. Der BenQ-Deckenmontagesatz für den Projektor ist im selben Fachgeschäft erhältlich, in dem Sie auch den BenQ-Projektor erworben haben. BenQ empfiehlt, dass Sie außerdem ein separates, mit dem Kensington-Schloss kompatibles Sicherheitskabel kaufen und dieses ordnungsgemäß in der Aussparung für das Kensington-Schloss am Projektor und an der Grundplatte des Deckenmontagegestells anbringen. Neben dem Diebstahlschutz bietet dies einen Fallschutz, sollte sich der Projektor aus seiner Befestigung am Montagegestell lösen.
- ⚠ Quecksilber – Diese Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie sie entsprechend der vor Ort geltenden Gesetze und Bestimmungen. Siehe www.lamprecycle.org.
- ⚠ Richten Sie den hochleistungsstarken Laserstrahl niemals auf das Projektionsobjektiv. Andernfalls könnten die DLP-Chips beschädigt werden.



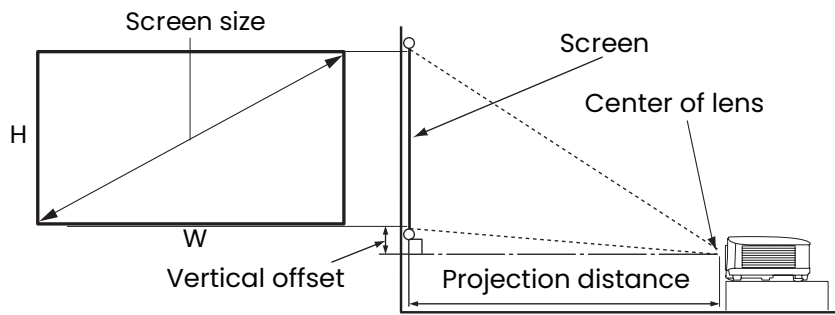
Remote control



Connection



Projection dimensions



The screen aspect ratio is 16:9 and the projected picture is in a 16:9 aspect ratio

Screen size				Projection distance (mm)			Vertical offset (mm)
Diagonal		H (mm)	W (mm)	Min distance (with max zoom)	Average	Max distance (with min zoom)	
Inch	mm						
30	762	374	664	598	657	717	37
40	1016	498	886	797	877	956	50
50	1270	623	1107	996	1096	1195	62
60	1524	747	1328	1195	1315	1435	75
70	1778	872	1550	1395	1534	1674	87
80	2032	996	1771	1594	1753	1913	100
90	2286	1121	1992	1793	1972	2152	112
100	2540	1245	2214	1992	2192	2391	125
110	2794	1370	2435	2192	2411	2630	137
120	3048	1494	2657	2391	2630	2869	149
130	3302	1619	2878	2590	2849	3108	162
140	3556	1743	3099	2789	3068	3347	174
150	3810	1868	3321	2989	3287	3586	187
160	4064	1992	3542	3188	3507	3825	199
170	4318	2117	3763	3387	3726	4065	212
180	4572	2241	3985	3586	3945	4304	224
190	4826	2366	4206	3786	4164	4543	237
200	5080	2491	4428	3985	4383	4782	249
210	5334	2615	4649	4184	4602	5021	262
220	5588	2740	4870	4383	4822	5260	274
230	5842	2864	5092	4583	5041	5499	286
240	6096	2989	5313	4782	5260	5738	299
250	6350	3113	5535	4981	5479	5977	311
260	6604	3238	5756	5180	5698	6216	324
270	6858	3362	5977	5380	5917	6455	336
280	7112	3487	6199	5579	6137	6695	349
290	7366	3611	6420	5778	6356	6934	361
300	7620	3736	6641	5977	6575	7173	374

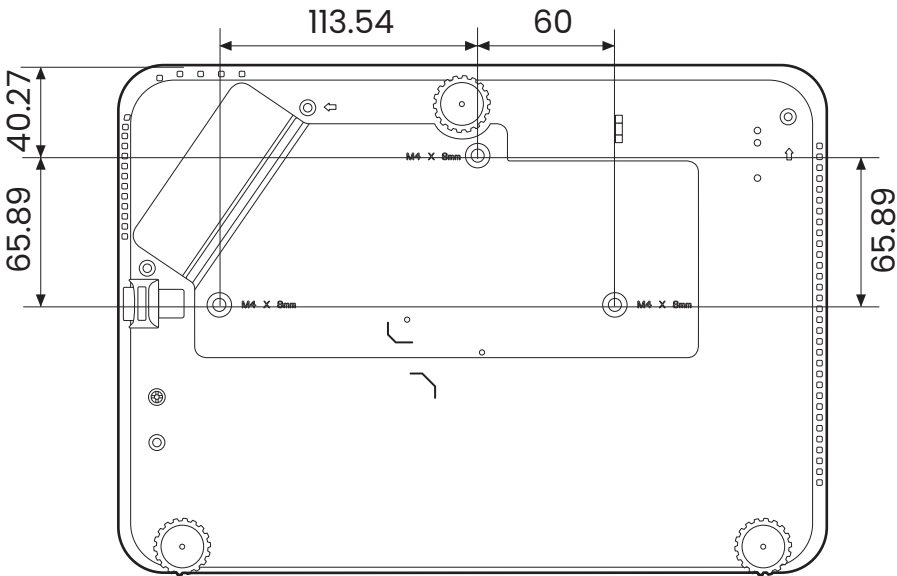


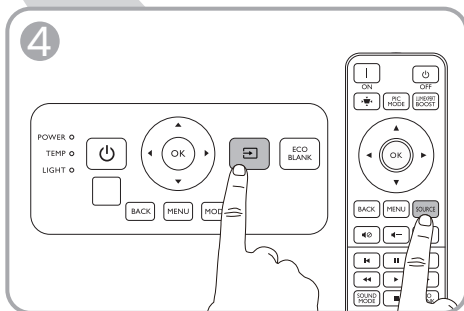
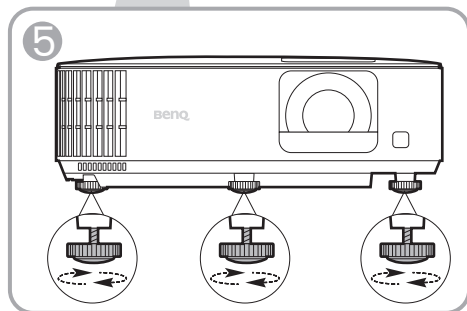
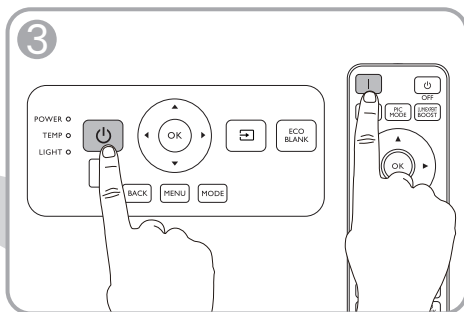
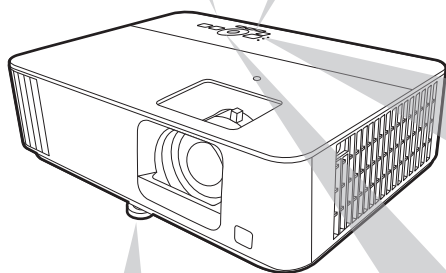
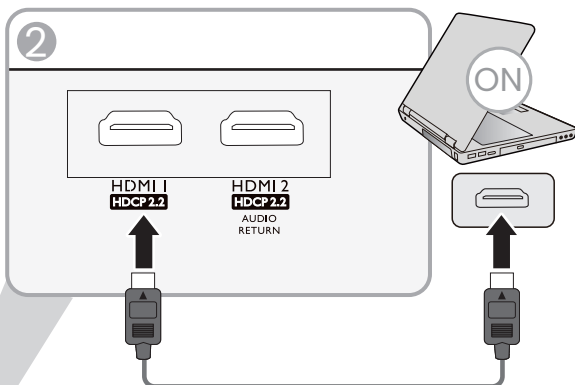
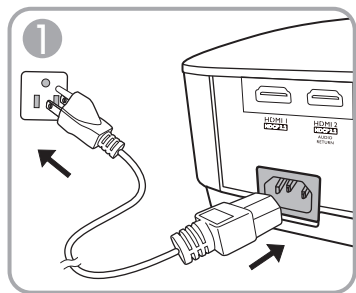
- To optimize your projection quality, we suggest doing the projection by referring to the values listed in the non-gray rows.
- All measurements are approximate and may vary from the actual sizes.
BenQ recommends that if you intend to permanently install the projector, you should physically test the projection size and distance using the actual projector in situ before you permanently install it, so as to make allowance for this projector's optical characteristics. This will help you determine the exact mounting position so that it best suits your installation location.

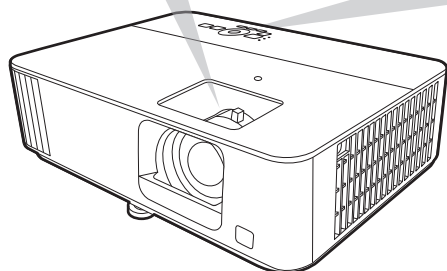
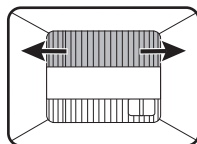
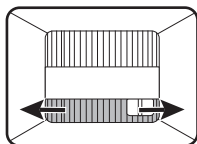
Ceiling/Wall Mount

Ceilling/Wall Mount screw: M4 x 8 mm

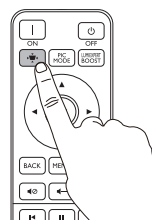
Unit: mm



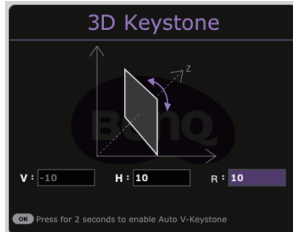
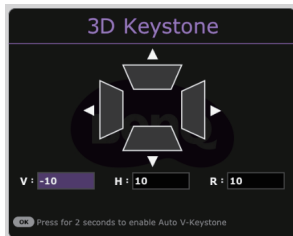




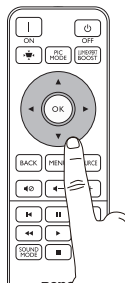
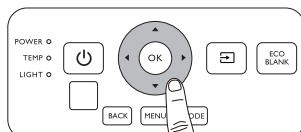
1

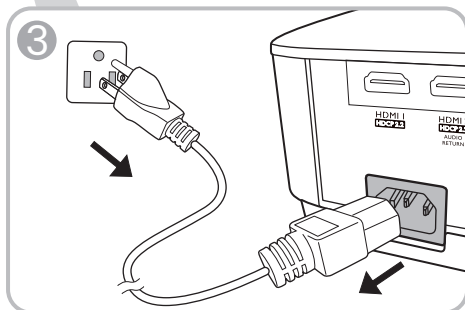
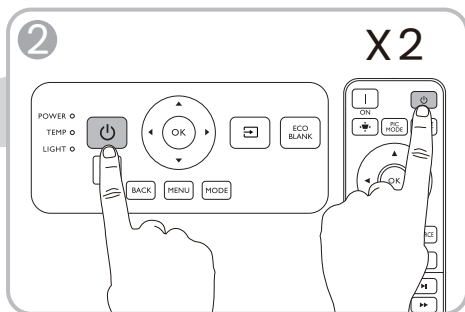
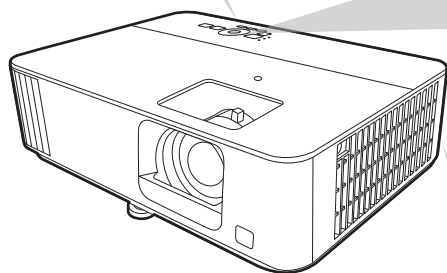
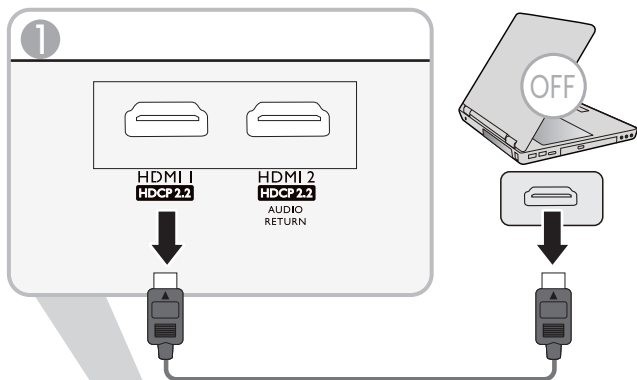


2



3





<MEMO>

Table of contents

English	13
Français	14
Deutsch	15
Italiano	16
Español	17
Português	18
Svenska	19
Русский	20
Nederlands	21
Polski	22
Türkçe	23
Čeština	24
ไทย.....	25
繁體中文	26
简体中文	27
日本語	28
한국어	29
العربية	30
Dansk	31
Suomi	32
Norsk	33

 All specifications are subject to change without notice.

Optical

Resolution

3840 x 2160

Display system

1-CHIP DMD

Lens

F = 1.94 ~ 2.06, f = 9.25 ~ 11.1 mm

Lamp

240 W lamp

Electrical

Power supply

AC100–240V, 3.8 A, 50–60 Hz
(Automatic)

Power consumption

380 W (Max); < 0.5 W (Standby)

Mechanical

Weight

3.05 Kg +/- 100 g (6.7 lbs +/- 0.2 lbs)

Output terminals

Speaker

5 watt x 1

Audio signal output

PC audio jack x 1

Control

USB

Type-A power supply 5V / 1.5 A x 1

RS-232 serial control

9 pin x 1

IR receiver x 2

Input terminals

Video signal input

Digital - HDMI 2.0 x 2

Environmental Requirements

Operating temperature

0°C–40°C at sea level

Operating relative humidity

10%–90% (without condensation)

Operating altitude

0–1499 m at 0°C–35°C

1500–3000 m at 0°C–30°C (with
High Altitude Mode on)

Storage temperature

-20°C–60°C at sea level

Storage humidity

10%–90% RH (without condensation)

Storage altitude

30°C@ 0~12,200m above sea level

Transporting

Original packing or equivalent is recommended.

Repairing

Please visit below website and choose your country to find your service contact window. <http://www.benq.com/welcome>.

 Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

Caractéristiques optiques

Résolution

3840 x 2160

Système d'affichage

DMD 1 puce

Objectif

F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lampe

Lampe de 240 W

Caractéristiques électriques

Alimentation

100 à 240 V CA, 3,8 A, 50 à 60 Hz
(Automatique)

Consommation

380 W (max) ; < 0,5 W (veille)

Caractéristiques mécaniques

Poids

3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Prises de sortie

Haut-parleur

1 x 5 watts

Sortie de signal audio

1 prise audio PC

Commande

USB

Alimentation 5 V/1,5 A de type A x 1

Contrôle série RS-232

1 à 9 broches

2 récepteurs IR

Prises d'entrée

Entrée signal vidéo

Numérique - HDMI 2.0 x 2

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement

0°C à 40°C au niveau de la mer

Humidité relative en fonctionnement

10% à 90% (sans condensation)

Altitude de fonctionnement

0 à 1499 m à 0°C à 35°C

1500 à 3000 m à 0°C à 30°C (avec
Mode Haute altitude activé)

Température de stockage

-20°C à 60°C au niveau de la mer

Humidité de stockage

10% à 90% RH (sans condensation)

Altitude de stockage

30° C à 0~12.200 m au-dessus du
niveau de la mer

Transport

Un emballage original ou équivalent est
recommandé

Réparation

Veuillez visiter le site Web ci-dessous et
choisissez votre pays pour trouver votre
fenêtre de contact du service.
<http://www.benq.com/welcome>

 Alle Daten können ohne Bekanntmachung geändert werden.

Optische Daten

Auflösung
3840 x 2160

Anzeigesystem
1-CHIP DMD

Objektivlinse
F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lampe
240 W-Lampe

Elektrische

Stromversorgung
AC 100–240 V, 3,8 A, 50-60 Hz
(Automatisch)

Stromverbrauch
380 W (Max); < 0,5 W (Standby)

Mechanisches

Gewicht
3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Ausgänge

Lautsprecher
5 Watt x 1

Audiosignalausgang
PC-Audiobuchse x 1

Steuerung

USB
Typ-A Stromversorgung 5 V / 1,5 A x 1

Serielle RS-232-Steuerung
9-polig x 1

IR-Empfänger x 2

Eingänge

Videosignaleingang
Digital - HDMI 2.0 x 2

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur
0°C–40°C auf Meereshöhe

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb
10%–90% (nicht kondensierend)

Höhenlage bei Betrieb
0-1499 m bei 0°C-35°C
1500–3000 m bei 0°C–30°C (mit
Höhenmodus eingeschaltet)

Lagerungstemperatur
-20°C-60°C auf Meereshöhe

Lagerungsluftfeuchtigkeit
10%–90% RF (nicht kondensierend)

Lagerungshöhe
30°C@ 0~12.200m über dem
Meeresspiegel

Transport

Originalverpackung oder entsprechende
Verpackung wird empfohlen

Reparatur

Bitte besuchen Sie die unten stehende
Webseite und wählen Sie Ihr Land aus, um
das Service Kontaktfenster zu finden.
<http://www.benq.com/welcome>



 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Parte ottica

Risoluzione

3840 x 2160

Sistema di visualizzazione

1-CHIP DMD

Obiettivo

F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lampada

Lampada da 240 W

Parte elettrica

Alimentazione

CA 100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz
(Automatico)

Consumo energetico

380 W (massimo); < 0,5 W (standby)

Parte meccanica

Peso

3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Terminali output

Altoparlante

5 watt x 1

Uscita segnale audio

Jack audio per PC x 1

Controllo

USB

Alimentazione Tipo A da 5 V / 1,5 A x 1

Controllo seriale RS-232

9 pin x 1

Ricevitore infrarossi x 2

Terminali di ingresso

Ingresso segnale video

Digitale - HDMI 2.0 x 2

Requisiti ambientali

Temperatura operativa

0°C-40°C sul livello del mare

Umidità relativa operativa

10%-90% (senza condensa)

Altitudine operativa

0-1499 m a 0°C-35°C

1500-3000 m a 0°C-30°C (con
Modalità altitudine elevata)

Temperatura di conservazione

-20°C-60°C sul livello del mare

Umidità di conservazione

10%-90% di umidità relativa (senza
condensa)

Altitudine stoccaggio

30°C a 0-12.200 m sul livello del mare

Trasporto

Confezione originale o equivalente
consigliata

Riparazione

Visitare il sito web di seguito e scegliere il
paese per trovare le informazioni di
contatto per l'assistenza.

<http://www.benq.com/welcome>

 Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Óptico

Resolución
3840 x 2160

Sistema óptico
1 CHIP DMD

Lente
 $F = 1,94 \sim 2,06$, $f = 9,25 \sim 11,1$ mm

Lámpara
Lámpara de 240 W

Características eléctricas

Fuente de alimentación
100–240 V de CA, 3,8 A, 50–60 Hz
(automático)

Consumo eléctrico
380 W (máx.); < 0,5 W
(modo de espera)

Características mecánicas

Peso
3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Terminales de salida

Altavoz
5 vatios x 1

Salida de señal de audio
Clavija de audio de PC x 1

Control

USB
Suministro eléctrico tipo A de 5 V/
1,5 A x 1

Control de serie RS-232
9 patillas x 1

Receptor de infrarrojos (IR) x 2

Terminales de entrada

Entrada de señal de vídeo
Digital - HDMI 2.0 x 2

Requisitos medioambientales

Temperatura operativa
0°C–40°C al nivel del mar

Humedad relativa operativa
10%–90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento
0–1499 m a 0°C–35°C
1500–3000 m a 0°C–30°C (con
el Modo altitud elevada activado)

Temperatura de almacenamiento
-20°C–60°C al nivel del mar

Humedad de almacenamiento
10%–90% HR (sin condensación)

Altitud de almacenamiento
30°C a 0–12.200 m por encima del
nivel del mar

Transporte

Se recomienda usar el embalaje original
o uno equivalente

Reparación

Visite el sitio web indicado a
continuación y seleccione su país para
consultar los datos de contacto del
servicio técnico:
<http://www.benq.com/welcome>

 Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Ótico

Resolução

3840 x 2160

Sistema de visualização

1-CHIP DMD

Lente

F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lâmpada

lâmpada de 240 W

Elétrico

Fonte de alimentação

AC100–240V, 3,8 A, 50–60 Hz
(Automático)

Consumo de energia

380 W (Máx); < 0.5 W
(Em espera)

Mecânicas

Peso

3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Terminais de saída

Altifalante

5 watt x 1

Saída de sinal áudio

Tomada áudio PC x 1

Controlo

USB

Alimentação 5 V/1,5 A de tipo A x 1

Controlo de série RS-232

9 pinos x 1

Receptor IR x 2

Terminais de entrada

Entrada do sinal de vídeo

Digital - HDMI 2.0 x 2

Requisitos Ambientais

Temperatura de funcionamento

0°C–40°C ao nível do mar

Humidade relativa em funcionamento

10%–90% (sem condensação)

Altitude de funcionamento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (com o
Modo de Grande Altitude Ligado)

Temperatura de armazenamento

-20°C–60°C ao nível do mar

Humidade em armazenamento

10%–90% RH (sem condensação)

Altitude de armazenamento

30°C@ 0~12,200m acima do nível do
mar

Transporte

Embalagem original ou equivalente é
recomendado

Reparação

Visite o site abaixo e escolha o seu país
para localizar a janela de contacto para
reparações.

<http://www.benq.com/welcome>

 Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Optik

Upplösning

3840 x 2160

Visningssystem

1-CHIP DMD

Lins

$F = 1,94 \sim 2,06$, $f = 9,25 \sim 11,1$ mm

Lampa

240 W lampa

Elektricitet

Strömtillförsel

AC 100–240 V, 3,8 A, 50–60 Hz
(automatiskt)

Strömförbrukning

380 W (max); < 0,5 W (vänteläge)

Mekanik

Vikt

3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Utgångskontakter

Högtalare

5 watt x 1

Ljudsignalsutgång

Ingång för datorljud x 1

Kontroll

USB

Strömförsörjning av typ A 5V /1,5 A x 1

RS-232-seriekontroll

9 stift x 1

IR-mottagare x 2

Ingångskontakter

Videosignalingång

Digital - HDMI 2.0 x 2

Miljökrav

Driftstemperatur

0°C–40°C vid havsnivå

Relativ luftfuktighet vid drift

10%–90% (icke-kondenserande)

Driftshöjd

0–1499 meter vid 0°C–35°C

1500–3000 meter vid 0°C–30°C (med

Höghöjds läge på)

Förvaringstemperatur

-20°C–60°C vid havsnivå

Fuktighet vid förvaring

10%–90% relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)

Förvaringshöjd

30°C vid 0–12.200 m över havsnivån

Frakt

Originalförpackningen eller en likvärdig rekommenderas

Reparation

Besök webbplatsen nedan, välj ditt land och använd sedan servicekontaktfönstret.

<http://www.benq.com/welcome>

 Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Оптические характеристики

Разрешение

3840 x 2160

Система дисплея

Однокристалльное цифровое
микрозеркальное устройство
(DMD)

Объектив

$F = 1,94 \sim 2,06$, $f = 9,25 \sim 11,1$ мм

Лампа

Лампа 240 Вт

Электрические характеристики

Питание

100–240 В, 3,8 А, 50–60 Гц перем.
тока (автомат)

Энергопотребление

380 Вт (макс.); < 0,5 Вт
(в режиме ожидания)

Механические характеристики

Масса

3,05 кг $\pm$ 100 г (6,7 фунта $\pm$ 0,2 фунта)

Выходы

Динамик

5 Вт x 1

Аудиовыход

Аудиоразъем ПК x 1

Управление

USB

Источник питания типа A 5 В/
1,5 А x 1

Управление через последовательный
порт RS-232

9 контактов x 1

ИК-приемник x 2

Входы

Вход видеосигнала

Цифровой - HDMI 2.0 x 2

Требования к окружающей среде

Рабочая температура

0°C–40°C на уровне моря

Относительная влажность при
эксплуатации

10–90 % (при отсутствии
конденсации)

Высота над уровнем моря при
эксплуатации

0–1499 м при температуре 0–35 °C
1500–3000 м при температуре 0–
30 °C (при включенном режиме
высокогорья)

Температура хранения

-20 °C–60 °C на уровне моря

Влажность хранения

10–90 % OVB (при отсутствии
конденсации)

Высота хранения

30 °C при 0–12,200 м выше уровня
моря

Транспортировка

Рекомендуется использовать
оригинальную или эквивалентную
упаковку

Ремонт

Перейдите по указанному ниже сайту
в интернете и выберите страну для
поиска сервисного центра.
<http://www.benq.com/welcome>

 Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Optisch

Resolutie
3840 x 2160

Weergavesysteem
1-CHIP DMD

Objectief
F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lamp
Lamp van 240 W

Elektrisch

Voeding
AC100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz
(automatisch)

Energieverbruik
380 W (max); < 0,5 W
(stand-by)

Mechanisch

Gewicht
3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Uitgangen

Luidspreker
5 Watt x 1

Audiosignaaluitgang
PC-audio-aansluiting x 1

Besturing

Usb
Type-A energievoorziening 5 V /
1,5 A x 1

RS-232 seriële besturing
9 pins x 1

IR-ontvanger x 2

Ingangen

Video-ingangssignaal
Digitaal - HDMI 2.0 x 2

Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur
0°C–40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid van omgeving
10%–90% (zonder condens)

Bedrijfshoogte
0–1499 m bij 0°C–35°C
1500–3000 m bij 0°C–30°C (met
Hoogtemodus aan)

Opslagtemperatuur
-20°C–60°C op zeeniveau

Opslagvochtigheid
10%–90% RLV (zonder condens)

Opslaghoogte
30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau

Transport

Originele verpakking of gelijksoortig
wordt aanbevolen

Reparatie

Ga naar onderstaande website en kies
uw land voor de contactgegevens.
<http://www.benq.com/welcome>

 Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Parametry optyczne

Rozdzielczość
3840 x 2160

System wyświetlacza
1-CHIP DMD

Obiektyw
F = 1,94 do 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lampa
Lampa 240 W

Parametry elektryczne

Zasilanie
Prąd zmienny 100–240 V, 3,8 A,
50-60 Hz (automatycznie)

Zużycie energii
380 W (maks.); < 0,5 W (gotowość)

Parametry mechaniczne

Ciężar
3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Wyjścia

Głośnik
5 watów x 1

Wyjście sygnału audio
Złącze PC audio x 1

Sterowanie

USB
Zasilanie 5V typu A/1,5 A x 1

Port szeregowy RS-232
9 styków x 1

Odbiornik podczerwieni x 2

Wejścia

Wejście sygnału wideo
Cyfrowe - HDMI 2.0 x 2

Wymagania środowiskowe

Temperatura pracy
0°C–40°C na poziomie morza

Względna wilgotność pracy
10–90% (bez kondensacji)

Wysokość robocza
0–1499 m przy 0°C–35°C
1500-3000 m przy 0°C-30°C
(z włączoną opcją Tryb dużej
wysokości)

Temperatura przechowywania
-20°C–60°C na poziomie morza

Wilgotność przechowywania
10%–90% wilgotności względnej (bez
kondensacji)

Wysokość przechowywania
30°C na wys. 0~12 200 m nad
poziomem morza

Transport

Zalecamy użycie oryginalnego lub
równoważnego opakowania

Naprawy

Wejdź na poniższą witrynę internetową i
wybierz swój kraj, aby uzyskać informacje
na temat dostępnych usług serwisowych
<http://www.benq.com/welcome>

Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

Optik

Çözünürlük

3840 x 2160

Görüntü sistemi

1-CHIP DMD

Lens

F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lamba

240 W lamba

Elektrik

Güç kaynağı

AC100-240V, 3.8 A, 50-60 Hz

(Otomatik)

Güç tüketimi

380 W (Maks.); < 0,5 W (Bekleme)

Mekanik

Ağırlık

3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Çıkış terminalleri

Hoparlör

5 watt x 1

Ses sinyal çıkışı

PC ses jakı x 1

Kumanda

USB

Tip A güç kaynağı 5V /1.5 A x 1

RS-232 seri kumanda

9 pin x 1

IR alıcısı x 2

Giriş terminalleri

Video sinyali girişi

Dijital - HDMI 2.0 x 2

Çevresel Gereklilikler

Çalışma sıcaklığı

Deniz seviyesinde 0°C-40°C

Çalışma bağıl nemi

%10-%90 (yoğunlaşmasız)

Çalışma rakımı

0°C-35°C'de 0-1499 m

0°C-30°C'de 1500-3000 m

(Yüksek Yer Modu açık olarak)

Depolama sıcaklığı

Deniz seviyesinde -20°C-60°C

Depolama nemi

%10-%90 Bağıl Nem (yoğunlaşmasız)

Depolama rakımı

30°C@ 0~12.200m deniz seviyesinin üzerinde

Taşıma

Orijinal ambalaj veya eşdeğeri önerilir

Onarım

Lütfen servis iletişim pencerenizi bulmak için aşağıdaki web sitesini ziyaret edin ve ülkenizi seçin.

<http://www.benq.com/welcome>

 Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Optické parametry

Rozlišení

3840 x 2160

Systém zobrazení

Jednočipový DMD

Objektiv

$F = 1,94 \sim 2,06$, $f = 9,25 \sim 11,1$ mm

Lampa

Lampa 240 W

Elektrické parametry

Zdroj energie

100 – 240 V AC (stříd.), 3,8 A,

50 – 60 Hz (automaticky)

Příkon

380 W (max.); < 0,5 W (pohotovostní režim)

Mechanické parametry

Hmotnost

3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Výstupní konektory

Reproduktor

5 W x 1

Výstup zvukového signálu

PC audio konektor x 1

Ovládání

USB

Zdroj energie 5 V/1,5 A typu A x 1

Sériové ovládání RS-232

9 pinů x 1

Infračervený přijímač x 2

Vstupní konektory

Vstup video signálu

Digitální - HDMI 2.0 x 2

Požadavky na prostředí

Provozní teplota

0 °C – 40 °C na úrovni hladiny moře

Provozní relativní vlhkost vzduchu

10 % – 90 % (bez kondenzace)

Provozní nadmořská výška

0 – 1 499 m při 0 °C – 35 °C

1 500 – 3 000 m při 0 °C – 30 °C

(se zapnutým režimem velké nadmořské výšky)

Skladovací teplota

-20 °C – 60 °C na úrovni hladiny moře

Skladovací vlhkost

10 % – 90 % RH (bez kondenzace)

Nadmořská výška pro skladování

30 °C@ 0 ~ 12 200 m nad hladinou moře

Přeprava

Doporučujeme originální nebo

ekvivalentní obal

Opravy

Navštivte prosím níže uvedenou webovou stránku a vyberte vaši zemi pro zobrazení okna s kontakty na servis.

<http://www.benq.com/welcome>

รายละเอียดทางด้านเทคนิคทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ระบบออปติค

ความละเอียด

3840 x 2160

ระบบแสดงผล

1-CHIP DMD

เลนส์

$F = 1.94 \sim 2.06$, $f = 9.25 \sim 11.1$ มม.

หลอดไฟ

หลอดไฟ 240 W

ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ

AC100–240V, 3.8 A, 50–60 Hz

(อัตโนมัติ)

ปริมาณการใช้พลังงาน

380 W (สูงสุด) < 0.5 W (สแตนด์บาย)

ตัวเครื่อง

น้ำหนัก

3.05 กก. $\pm$ 100 ก. (6.7 ปอนด์ $\pm$ 0.2 ปอนด์)

ช่องเสียบสัญญาณออก

ลำโพง

5 วัตต์ x 1

เอาต์พุตสัญญาณเสียง

แฉีกระบบเสียงพีซี x 1

การควบคุม

แหล่งจ่ายไฟ USB

Type-A 5V /1.5 A x 1

ระบบควบคุมอนุกรม RS-232

9 ขา x 1

ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด x 2

ช่องเสียบสัญญาณเข้า

อินพุตสัญญาณวิดีโอ

ดิจิทัล - HDMI 2.0 x 2

ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิในการใช้งาน

0°C–40°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นสัมพัทธ์ในการใช้งาน

10%–90%

(โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลจิจุดในการใช้งาน

0–1499 ม. ที่ 0°C–35°C

1500–3000 ม. ที่ 0°C–30°C (โดยที่

มีการเปิดใช้โหมดอัลจิจุดสูง)

อุณหภูมิในการจัดเก็บ

-20°C–60°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นในการจัดเก็บ

10%–90% RH

(โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลจิจุดในการจัดเก็บ

30°C@ 0~12,200 ม.

ที่ระดับเหนือหน้าทะเล

การขนส่งแนะนำให้ใช้

บรรจุภัณฑ์ดั้งเดิมหรือเทียบเท่า

การซ่อมแซม

โปรดเข้าเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ด้านล่าง

และเลือกประเทศของคุณ

เพื่อค้นหาช่วงเวลาที่สามารถติดต่อฝ่ายบริการ

ของคุณ <http://www.benq.com/welcome>

 所有規格如有變更，恕不另行通知。

光學

解析度

3840 x 2160

顯示系統

1-CHIP DMD

鏡頭

F = 1.94 ~ 2.06、f = 9.25 ~ 11.1 公釐

燈泡

240 瓦燈泡

電子

電源

AC100~240 V、3.8 A、50-60 Hz（自動）

耗電量

380 瓦（最大）；< 0.5 瓦（待機）

機械

重量

3.05 公斤 ± 100 克（6.7 磅 ± 0.2 磅）

輸出端子

喇叭

5 瓦 x 1

音訊訊號輸出

電腦音訊插孔 x 1

控制

USB

Type-A 電源 5V / 1.5 A x 1

RS-232 序列控制

9 針 x 1

紅外線接收器 x 2

輸入端子

視訊訊號輸入

數位 - HDMI 2.0 x 2

環境需求

操作溫度

0°C~40°C、海平面

操作相對濕度

10%~90%（無冷凝狀態）

操作海拔

0~1499 公尺，0°C~35°C

1500~3000 公尺，0°C~30°C（開啟

高海拔模式）

保存溫度

-20°C~60°C、海平面

保存濕度

10%~90% RH（無冷凝狀態）

保存海拔

30°C，海拔 0~12,200 公尺以上

運送

建議使用原廠的包裝或同材質的包裝材料

維修

請造訪下列網站，並選擇您所在的國家，查詢服務聯絡窗口：

<http://www.benq.com/welcome>

 所有规格如有更改，恕不另行通知。

光学

分辨率

3840 x 2160

显示系统

1-CHIP DMD

镜头

$F = 1.94 \sim 2.06$ 、 $f = 9.25 \sim 11.1$ 毫米

灯泡

240 W 灯泡

电气

电源

AC 100-240 V、3.8 A、50-60 Hz（自动）

功耗

380 W（最大）；<0.5 W（待机）

机械

重量

3.05 公斤 $\pm$ 100 克（6.7 磅 $\pm$ 0.2 磅）

输出端子

扬声器

5 瓦 x 1

音频信号输出

PC 音频插口 x 1

控制

USB

Type-A 电源 5 V/1.5 A x 1

RS-232 串口控制

9 针 x 1

红外线接收器 x 2

输入端子

视频信号输入

数字 - HDMI 2.0 x 2

环境要求

操作温度

海平时 0°C-40°C

工作相对湿度

10%-90%（无冷凝）

工作高度

0°C-35°C 时 0-1499 米

0°C-30°C 时 1500-2000 米

（高海拔模式开启）

贮藏温度

海平时 -20°C-60°C

贮藏湿度

10%-90% RH（无冷凝）

贮藏高度

30°C 时海拔 0~12,200 米

运输

建议使用原始包装或同等材料包装

修复

请访问以下网站并选择所在国家以找到服务联系窗口：

<http://www.benq.com/welcome>

 仕様はすべて予告なしに変更されることがあります。

光学仕様

解像度

3840 x 2160

ディスプレイ システム

1-CHIP DMD

レンズ

F = 1.94 ~ 2.06、f = 9.25 ~ 11.1 mm

ランプ

240 W ランプ

電気仕様

電源

AC 100-240 V、3.8 A、50-60 Hz (自動)

電力消費量

380 W (最大)、< 0.5 W (スタンバイ)

機械的仕様

重量

3.05 Kg ± 100 g (6.7 lbs ± 0.2 lbs)

出力端子

スピーカー

5 ワット x 1

オーディオ信号出力

PC オーディオジャック x 1

コントロール

USB

Type-A 電源 5 V / 1.5 A x 1

RS-232 シリアル コントロール

9 pin x 1

IR 受信機 x 2

入力端子

ビデオ信号入力

デジタル - HDMI 2.0 x 2

環境要件

動作温度範囲

0°C-40°C (海拔)

動作相対湿度

10%-90% (結露なきこと)

操作高度

0-1499 m (0°C-35°C)

1500-3000 m (0°C-30°C、

高地モードオン)

保管温度範囲

-20°C-60°C (海拔)

保管湿度範囲

10% - 90% RH (結露なきこと)

保管高度範囲

30°C@ 0~12,200m (海拔 0 以上)

搬送

製品の梱包材を推奨

補修

お問い合わせ窓口については、次のホームページを開き、お住まいの国を選択してください。

<http://www.benq.com/welcome>

【同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません】

모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

광학 사양

해상도

3840 x 2160

디스플레이 시스템

1-CHIP DMD

렌즈

F = 1.94 ~ 2.06, f = 9.25 ~ 11.1 mm

Lamp

240 W 램프

전기

전원 공급 장치

AC100~240 V, 3.8 A, 50-60 Hz (자동)

소비 전력

380 W (최대); < 0.5 W (대기)

기계 사양

무게

3.05 Kg $\pm$ 100 g (6.7 lbs $\pm$ 0.2 lbs)

출력 단자

스피커

5 W x 1

오디오 신호 출력

PC 오디오 잭 x 1

컨트롤

USB

Type-A 전원 공급 5 V/1.5 A x 1

RS-232 직렬 컨트롤

9 핀 x 1

IR 수신기 x 2

입력 단자

비디오 신호 입력 단자

디지털 - HDMI 2.0 x 2

환경 요건

작동 온도

0°C~40°C (해수면 기준)

작동 습도

10%~90% (응축 없음)

작동 고도

0~1499 m, 0°C~35°C

1500~3000 m, 0°C~30°C

(높은 고도 모드 켜짐)

보관 온도

-20°C~60 °C (해수면 기준)

보관 습도

10%~90% RH (응축 없음)

보관 고도

30°C@ 0~12,200 m 이상 , 해수면 기준

운반

원래 포장 또는 유사한 포장 권장됨

수리

서비스 연락 창구를 알려면 아래의 웹사이트를 방문하여 국가를 선택하십시오 :
<http://www.benq.com/welcome>

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.

الضوئية

دقة الشاشة

2160 × 3840

نظام العرض

DMD CHIP-1

عدسة

$11.1 \sim 9.25 = f$ ، $2.06 \sim 1.94 = F$

اللمبة

لمبة 240 واط

كهربائي

إمداد الطاقة

تيار متردد 240-100 فولت، 3.8 أمبير، 50-60

هرتز (أوتوماتيكي)

استهلاك الطاقة

380 واط (الأقصى)؛ $0.5 >$ واط (الاستعداد)

الميكانيكية

الوزن

3.05 كغم +/- 100 غ (6.7 رطل +/- 0.2 رطل)

أطراف توصيل الخرج

مكبر الصوت

5 واط × 1

منفذ إشارة الصوت

مقبس صوت كمبيوتر شخصي × 1

التحكم

USB

إمداد طاقة من النوع A 5 فولت / 1.5 أمبير × 1

التحكم التسلسلي RS-232

9 سن × 1

مستقبل أشعة تحت الحمراء × 2

أطراف توصيل الدخل

إدخال إشارة الفيديو

رقمي - HDMI 2.0 × 2

المتطلبات البيئية

درجة حرارة التشغيل

0 - 40 درجة مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية للتشغيل

10% إلى 90% (بدون تكثف)

ارتفاع التشغيل

0-35 درجة مئوية

1500-3000 م في 0 مئوية - 30 مئوية

(مع تشغيل وضع المرفعات العالية)

درجة حرارة التخزين

20- - 60 درجة مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية للتخزين

10% إلى 90% RH (بدون تكثف)

ارتفاع التخزين

0-12200 متر فوق مستوى

سطح البحر

النقل

يوصى بالتعبئة الأصلية أو ما يعادلها.

إصلاح

يُرجى زيارة الموقع أدناه واختيار بلدك للعثور على نافذة الاتصال بالخدمة الخاصة بك.

<http://www.benq.com/welcome>

 Kaikki tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Optinen

Resoluutio

3840 x 2160

Näyttöjärjestelmä

1-CHIP DMD

Linssi

$F = 1,94 \sim 2,06$, $f = 9,25 \sim 11,1$ mm

Lamppu

240 W lamppu

Sähkö

Virtalähde

AC100–240V, 3,8 A, 50–60 Hz
(Automaattinen)

Virrankulutus

380 W (Max); < 0,5 W (valmiustila)

Mekaaninen

Paino

3,05 Kg $\pm$ 100 g (6,7 lbs $\pm$ 0,2 lbs)

Lähtöterminaalit

Kaiutin

5 W x 1

Äänisignaalin lähtö

PC-äänijakki x 1

Ohjaus

USB

Type-A virtalähde 5V / 1,5 A x 1

RS-232 -sarjahallinta

9-pinninen x 1

IR-vastaanotin x 2

Tuloliittimet

Videosignaalin tulo

Digitaalinen - HDMI 2.0 x 2

Ympäristöön liittyvät vaatimukset

Käyttölämpötila

0°C–40°C merenpinnan tasolla

Käytön suhteellinen kosteus

10%–90% (ilman kondensoitumista)

Käyttökorkeus

0–1499 m 0°C–35°C

1500–3000 m 0°C–30°C

(kun Korkean paikan tila on päällä)

Säilytyslämpötila

-20°C–60°C merenpinnan tasolla

Säilytyskosteus

10%–90% RH (ilman
kondensoitumista)

Säilytyskorkeus

30°C@ 0~12.200m merenpinnan
yläpuolella

Kuljetus

Suosittelaa alkuperäistä pakkausta tai vastaavaa.

Korjaus

Käy alla olevalla verkkosivulla ja valitsemalla maasi löydät huollon yhteysikkunan. <http://www.benq.com/welcome>

 Alle specifikationer kan ændres uden varsel.

Optisk

Opløsning

3840 x 2160

Displaysystem

1-CHIP DMD

Objektiv

F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lyskilde

240 W pære

Elektrisk

Strømforsyning

Vekselstrøm 100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz (automatisk)

Strømforbrug

380 W (maks.); < 0,5 W (standby)

Mekanisk

Vægt

3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Outputstik

Højttaler

5 watt x 1

Output for lydsignal

PC-lydstik x 1

Kontrol

USB

Type-A strømforsyning på 5 V/1,5 A x 1

RS-232 seriel kontrol

9-bens x 1

IR-modtager x 2

Inputterminaler

Videosignalinput

Digital - HDMI 2.0 x 2

Krav til omgivelserne

Driftstemperatur

0°C-40°C i højde med havoverfladen

Relativ fugtighed under drift

10-90% (uden kondensering)

Højde over havet under drift

0-1499 m ved 0-35°C

1500-3000 m ved 0-30°C (med

Høj højde-tilstand til)

Opbevaringstemperatur

-20°C-60°C i højde med havoverfladen

Opbevaringsfugtighed

10-90% RF (uden kondensering)

Højde over havet for opbevaring

30°C ved 0~12.200 m over havets overflade

Transport

Den oprindelige emballage eller tilsvarende anbefales

Reparation

Gå til nedenstående websted og vælg dit land for at finde et vindue med kontaktoplysninger for service.
<http://www.benq.com/welcome>

 Alle spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Optisk

Skjermoppløsning
3840 x 2160

Vis system
1-CHIP DMD

Linse
F = 1,94 ~ 2,06, f = 9,25 ~ 11,1 mm

Lampe
240 W lampe

Elektrisk

Strømtilførsel
AC100–240 V, 3,8 A, 50–60 Hz
(automatisk)

Strømforbruk
380 W (maks); < 0,5 W (vente)

Mekanisk

Vekt
3,05 Kg ± 100 g (6,7 lbs ± 0,2 lbs)

Utgangsterminaler

Høytaler
5 watt x 1

Lydsignalutgang
PC-lydkontakt x 1

Kontroll

USB
Type-A strømtilførsel 5V /1,5 A x 1

RS-232 seriell kontroll
9 pin x 1

IR-mottaker x 2

Inngangsterminaler

Videosignalinngang
Digital - HDMI 2.0 x 2

Miljømessige krav

Drift temperatur
0°C–40°C på havnivå

Drift relativ fuktighet
10%–90% (uten kondensering)

Drift høyde
0–1499 m ved 0°C–35°C
1500–3000 m ved 0°C–30°C (med
høy Høydemodus på)

Lagringstemperatur
-20°C–60°C på havnivå

Lagringsfuktighet
10%–90% RH (uten kondensering)

Lagringshøyde
30°C@ 0~12.200 m over havnivå

Flytting

Originalemballasje eller tilsvarende er
anbefalt

Reparasjon

Vennligst besøk nedenforstående
webseite og velg land for å finne din
servicekontaktvindu.
<http://www.benq.com/welcome>

- En** For further information, please download User Manual on official website: <http://www.benq.com/>
- Fr** Pour de plus amples informations, veuillez télécharger le Manuel de l'utilisateur sur le site Internet officiel : <http://www.benq.com/>
- De** Für weitere Informationen laden Sie bitte die Bedienungsanleitung von der offiziellen Webseite herunter: <http://www.benq.com/>
- It** Per ulteriori informazioni, scaricare il manuale utente sul sito web ufficiale: <http://www.benq.com/>
- Es** Para mais informações, transfira o Manual do Utilizador a partir do website oficial: <http://www.benq.com/>
- Pt** Para mais informações, transfira o Manual do Utilizador a partir do website oficial: <http://www.benq.com/>
- Sv** För ytterligare information, ladda ner bruksanvisningen från den officiella webbplatsen <https://www.benq.com/>
- Ru** Для получения дополнительной информации загрузите Руководство пользователя с официального веб-сайта: <http://www.benq.com/>
- Nl** Download voor meer informatie de gebruikershandleiding van de officiële website: <http://www.benq.com>
- Pl** Aby uzyskać więcej informacji, należy pobrać podręcznik użytkownika z oficjalnej witryny: <http://www.benq.com/>
- Tr** Daha fazla bilgi için, lütfen <http://www.benq.com/> adresindeki resmi web sitesinden Kullanım Kılavuzunu indirin.
- Cs** Další informace najdete v Uživatelské příručce, kterou lze stáhnout z oficiálních webových stránek: <http://www.benq.com/>
- Th** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดาวน์โหลดคู่มือผู้ใช้ได้จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา <http://www.benq.com/>
- Tc** 有關詳細訊息，請至官方網站下載使用手冊：<http://www.benq.com/>
- Sc** 有关详细信息，请至官方网站下载用户手册：<http://www.benq.com/>
- Ja** 詳しくは、公式Webサイト (<http://www/benq.com/>) でユーザーマニュアルをダウンロードしてご確認ください。
- Kc** 자세한 내용을 보려면 공식 웹사이트 <http://www.benq.com/>에서 사용 설명서를 다운로드하십시오.
- Ar** لمزيد من المعلومات، يرجى تنزيل دليل المستخدم من الموقع الرسمي: <http://www.benq.com>
- Fi** Lisätietoja, käy alla olevalla verkkosivulla: <http://www.benq.com/>
- Da** For yderligere information, gå til nedenstående websted: <http://benq.com/>
- Nb** For ytterligere informasjon, vennligst besøk nedenforstående webside: <http://www.benq.com/>